

# Shock-Proof Protection Inlay

## T10628

<b>en-gb</b>	Original Instructions	<b>fi</b>	Alkuperäiset ohjeet	<b>pl</b>	Oryginalne instrukcje
<b>de</b>	Originalbetriebsanleitung	<b>fr-fr</b>	Instructions d'origine	<b>pt-br</b>	Instruções originais
<b>ar</b>	التعليمات الأساسية	<b>he</b>	הוראות מקוריות	<b>pt-pt</b>	Instruções originais
<b>bg</b>	Оригинално ръководство за експлоатация	<b>hr</b>	Izvorne upute	<b>ro</b>	Instrucțiuni originale
<b>cs</b>	Originální návod k použití	<b>hu</b>	Eredeti útmutató	<b>ru</b>	Инструкции на языке оригинала
<b>da</b>	Originale brugsanvisninger	<b>it</b>	Istruzioni originali	<b>sk</b>	Pôvodný návod
<b>el</b>	Πρωτότυπο οδηγίων χρήσης	<b>ja</b>	元の手順	<b>sl</b>	Originalna navodila za uporabo
<b>en-us</b>	Original Instructions	<b>ko</b>	원래 지침	<b>sr</b>	Originalna uputstva
<b>es-es</b>	Instrucciones originales	<b>lt</b>	Originali instrukcija	<b>sv</b>	Originalinstruktioner
<b>es-mx</b>	Instrucciones originales	<b>lv</b>	Instrukcijas oriģinālvalodā	<b>tr</b>	Orijinal Talimatlar
<b>et</b>	Originaalkasutusjuhend	<b>mk</b>	Оригинално упатство	<b>uk</b>	Оригінальна інструкція
<b>fa</b>	دستورات اصلی	<b>nl</b>	Originele instructies	<b>zh-cn</b>	原始说明
		<b>no</b>	Opprinnelige instruksjoner	<b>zh-tw</b>	原廠操作說明

## Table of Contents – English (USA)

<b>1 General Information .....</b>	<b>49</b>
<b>2 General Safety Instructions .....</b>	<b>50</b>
<b>3 Operating Instructions .....</b>	<b>51</b>
<b>4 Inspection and Maintenance .....</b>	<b>52</b>

# 1 General Information

Product Name:	Shock-Proof Protection Inlay
Product Number:	T10628

## Intended Use:

- ▶ The shock-proof protection inlay protects users from contact and the resulting electrical connection between the screw and battery module pole when removing a battery module connector in accordance with the workshop manuals of the Volkswagen Group brands.

## Terms of Use:

- ▶ For qualified workshop personnel only.
- ▶ Use only for work approved by the Volkswagen Group.
- ▶ For use on high-voltage components only by qualified personnel.
- ▶ Use and store only in enclosed workshops with a roof.
- ▶ Use only with the approved accessories (see the Volkswagen Group brands workshop manuals).

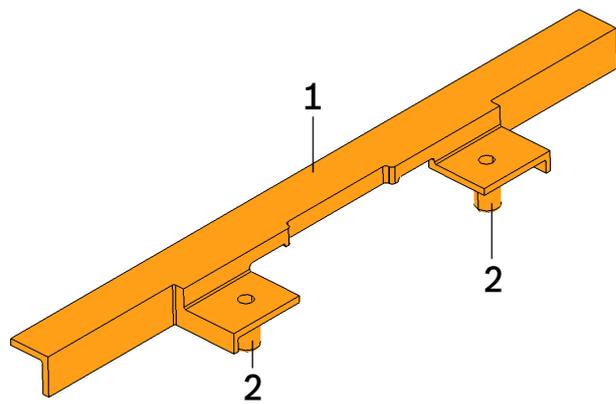


Figure 1: T10628 Shock-Proof Protection Inlay

- 1** Shock-Proof Protection
- 2** Bushings, 2 pieces

## 2 General Safety Instructions

### **WARNING**

#### **Read and follow all safety notes and instructions!**

Failure to follow the safety instructions could result in serious injuries and severe damage to materials.

Observe and follow the safety notes below.

---

- ▶ The shock-proof protection inlay has been specifically constructed for its intended use. The safety of the shock-proof protection inlay can no longer be ensured if it is misused or modified in ways not expressly approved by the manufacturer. Serious personal injuries or severe damage to materials could occur.
- ▶ Ensure that each person using the shock-proof protection inlay is familiar with these instructions and can access them at all times.
- ▶ Ensure that all users are also familiar with the instructions of the additional tools and workshop equipment that are necessary for the work.
- ▶ Carefully read and adhere to the instructions in the technical safety information of the Volkswagen Group brands.
- ▶ Observe and follow the basic information and safety notes for high-voltage vehicles in the corresponding Volkswagen Group information media when using on vehicles with high-voltage components.
- ▶ Follow the laws specific to each country where used.
- ▶ Always wear the personal protective equipment as described in the workshop manuals of the Volkswagen Group brands.
- ▶ Use the shock-proof protection inlay only for the work approved by the Volkswagen Group.
- ▶ Use the shock-proof protection inlay only with the accessories approved by the Volkswagen Group.
- ▶ Tighten the screws with the specified torque (see the workshop manuals of the Volkswagen Group brands).
- ▶ Keep the workplace tidy and clean. Liquids or other contaminants could affect the function of the shock-proof protection inlay.

### 3 Operating Instructions

#### WARNING

##### Risk of electric shock!

The high-voltage battery is a high-voltage storage capacitor (HVSM). High voltage could cause serious personal injury or severe damage to materials.

- ▶ Observe and follow the hazard classification of the high-voltage system in the workshop manuals.
- ▶ Observe and follow the notes and work instructions in the workshop manuals.
- ▶ For qualified workshop personnel only.

1. Ensure that the shock-proof protection inlay is complete and inspect it for visible damage such as signs of wear, deformation, corrosion, and surface damage before each use. Do not use the shock-proof protection inlay if damaged or in poor condition, but discard it immediately.
2. Put on the personal protective equipment as described in the workshop manuals of the Volkswagen Group brands.

#### WARNING

##### Risk of electric shock!

High voltage and arcs could cause serious personal injuries to persons not wearing the specified personal protective equipment. Different personal protective equipment is necessary for different work steps.

- ▶ Wear and also remove the following personal protective equipment as described in the workshop manuals of the Volkswagen Group brands.
- ▶ Arc-tested clothing (jacket and pants or overalls)
- ▶ Helmet with arc-tested visor
- ▶ Arc-tested gloves
- ▶ Safety shoes

3. Perform the necessary preparatory work to use the shock-proof protection inlay in accordance with the workshop manuals of the Volkswagen Group brands.

#### WARNING

##### Risk of electric shock!

High voltage and arcs could cause serious personal injuries.

- ▶ Observe and follow the order of work steps to remove and install the battery connectors specified in the workshop manuals of the Volkswagen Group brands.
- ▶ Disconnect the external voltage supply on the battery module before removing it.

4. Position the shock-proof protection inlay on the cell module connector between the battery module to be removed and the neighboring battery module in accordance with the workshop manuals of the Volkswagen Group brands.
5. Completely insert the shock-proof protection inlay's bushings (2) in the holes of the cell module connector that have been specified by the Volkswagen Group.
6. Carry out further work as described in the workshop manuals.

#### WARNING

##### Risk of electric shock!

High voltage and arcs could cause serious personal injuries.

- ▶ An assistant must be present to supervise certain work steps on the high-voltage battery. Further information can be found in the respective workshop manuals of the Volkswagen Group brands.
- ▶ The assistant may not actively work on the open high-voltage battery.

7. Ensure that all parts of the special tool have been removed after completing the repair work.

## 4 Inspection and Maintenance

Ensure that the shock-proof protection inlay is complete and inspect it for visible damage such as signs of wear, deformation, corrosion, and surface damage before each use. Do not use the shock-proof protection inlay if damaged or in poor condition, but discard it immediately.

Contact your first-level support representative with any queries.

### **NOTICE**

*Modifications to this product which have not been expressly approved by the manufacturer will void any warranty. The manufacturer assumes no liability for personal injuries or damage to materials which occur as the result of improper use of this product.*

---



**Bosch Automotive Service Solutions GmbH**

Am Dörrenhof 1

85131 Pollenfeld-Preith

Germany

**[www.bosch.com](http://www.bosch.com)**

2020-09-18